

3 Ioan

02/04/2025 00:25:11

CAPITOLUL 1

Umblarea în adevăr

1:1 ο ³⁵⁸⁸πρεσβύτερος ⁴²⁴⁵Γαῖω ³⁵⁸⁸τῷ ²⁷αγαπητῷ ³⁷³⁹ον
 Bătrânul, către Gaius cel preaiubit, pe care
 1473 25 1722 225 27 4012 3956
 εγὼ ¹⁴⁷³αγαπῶ ¹⁷²²ἐν ²⁷ἀληθείᾳ ^{1:2}αγαπητέ ³⁹⁵⁶περὶ ³⁹⁵⁶πάντων
 eu îl iubesc în adevăr. Preaiubitule, cu privire la toate
 2172 1473 2137 2532 5198 2531
 εὐχομαι ¹⁴⁷³σε ²¹³⁷εὐδοῦσθαι ²⁵³²καὶ ⁵¹⁹⁸ὕψαινε ²⁵³¹καθὼς
 mă rog fierbinte pentru tine să prosperi și să fii sănătos, așa cum
 2137 1473 3588 5590 5463-1063 3029
 εὐδοοῦται ¹⁴⁷³σου ³⁵⁸⁸ἡ ⁵⁵⁹⁰ψυχὴ ^{1:3}ἐχάρην ⁵⁴⁶³⁻¹⁰⁶³γὰρ ³⁰²⁹λίαν
 prosperă al tău suflet. Căci m-am bucurat mult
 2064 80 2532 3140 1473 3588
 ἐρχομένων ⁸⁰ἀδελφῶν ²⁵³²καὶ ³¹⁴⁰μαρτυρούντων ¹⁴⁷³σου ³⁵⁸⁸τῆ
 de venirea fraților, și de mărturia lor despre [3 tău 1
 225 2531 1473 1722 225 4043 3173
 ἀληθείᾳ ²²⁵καθὼς ²⁵³¹σύ ¹⁴⁷³ἐν ¹⁷²²ἀληθείᾳ ²²⁵περιπατεῖς ⁴⁰⁴³1:4 ³¹⁷³μειζοτέραν
 2 adevărul], așa cum tu în adevăr umbli. [4 mai mare
 3778 3756 2192 5479 2443 191 3588 1699-5043
 τοῦτων ³⁷⁵⁶οὐκ ²¹⁹²ἔχω ⁵⁴⁷⁹χαρὰν ²⁴⁴³ἵνα ¹⁹¹ἀκούω ³⁵⁸⁸τὰ ¹⁶⁹⁹⁻⁵⁰⁴³ἐμὰ ³⁵⁸⁸τέκνα
 5 ca aceasta 1 Nu 2 am 3 bucurie], ca să aud despre copiii mei
 1722 225 4043 27 4103
 ἐν ¹⁷²²ἀληθείᾳ ²²⁵περιπατοῦντα ⁴⁰⁴³1:5 ²⁷αγαπητέ ⁴¹⁰³πιστὸν
 că în adevăr umblă. Preaiubitule, tu cu credință
 4160 3739-1437 2038 1519 3588 80 2532 1519
 ποιεῖς ⁴¹⁶⁰ο ³⁷³⁹⁻¹⁴³⁷εἰάν ²⁰³⁸ἐργάσῃ ¹⁵¹⁹εἰς ³⁵⁸⁸τοὺς ⁸⁰ἀδελφούς ²⁵³²καὶ ¹⁵¹⁹εἰς
 faci orice lucrezi pentru frați, și pentru
 3588 3581 3588 3140 1473 3588 26 1799
 τοὺς ³⁵⁸⁸ξένους ³⁵⁸¹1:6 ³⁵⁸⁸οἱ ³¹⁴⁰ἐμαρτύρησάν ¹⁴⁷³σου ³⁵⁸⁸τῆ ²⁶ἀγάπῃ ¹⁷⁹⁹ἐνώπιον
 străini, [care au mărturisit [3 ta 1 2 iubirea] înaintea
 1577 3739 2573 4160 4311
 ἐκκλησίας ¹⁵⁷⁷οὓς ³⁷³⁹καλῶς ²⁵⁷³ποιήσεις ⁴¹⁶⁰προπέμψας ⁴³¹¹
 adunării), pe care bine vei face să îi acompaniezi în călătoria lor
 516 3588 2316 5228-1063 3588 3686
 ἀξίως ⁵¹⁶τοῦ ³⁵⁸⁸θεοῦ ²³¹⁶1:7 ⁵²²⁸⁻¹⁰⁶³ὕπερ ³⁵⁸⁸γὰρ ³⁶⁸⁶τοῦ ³⁵⁸⁸ὀνόματος
 în chip vrednic de Dumnezeu. Căci pentru Numele
 1473 1831 3367 2983 575 3588 1484
 αὐτοῦ ¹⁴⁷³ἐξῆλθον ¹⁸³¹μηδέν ³³⁶⁷λαμβάνοντες ²⁹⁸³ἀπὸ ⁵⁷⁵τῶν ³⁵⁸⁸ἐθνῶν ¹⁴⁸⁴
 Lui au ieșit ei, nimic luând de la neamuri.
 1473 3767 3784 618 3588 5108
 1:8 ¹⁴⁷³ἡμεῖς ³⁷⁶⁷οὖν ³⁷⁸⁴οφείλομεν ⁶¹⁸ἀπολαμβάνειν ³⁵⁸⁸τοὺς ⁵¹⁰⁸τοιούτους
 Noi deci suntem datorți să primim pe unii ca aceștia,
 2443 4904 1096 3588 225 1125 3588
 ἵνα ²⁴⁴³συνεργοί ⁴⁹⁰⁴γινώμεθα ¹⁰⁹⁶τῆ ³⁵⁸⁸ἀληθείᾳ ²²⁵1:9 ¹¹²⁵ἔγραψα ³⁵⁸⁸τῆ
 ca împreună-lucrători să devenim cu adevărul. Am scris
 1577 235 3588 5383 1473
 ἐκκλησία ¹⁵⁷⁷ἀλλ' ²³⁵ο ³⁵⁸⁸φιλοπρῶτευν ⁵³⁸³αὐτῶν ¹⁴⁷³
 adunării, dar acela căruia îi place să aibă întâietatea între ei,
 * 3756 1926-1473 1223 3778 1437
 Διοτρεφῆς ³⁷⁵⁶οὐκ ¹⁹²⁶⁻¹⁴⁷³ἐπιδέχεται ¹²²³ἡμᾶς ³⁷⁷⁸1:10 ¹⁴³⁷διὰ ¹⁴³⁷τοῦτο ¹⁴³⁷εἰάν
 Diotref, nu ne primește. De aceea, dacă
 2064 5279-1473 3588 2041 3739 4160 3056
 ἔλθω ²⁰⁶⁴ὕπομνήσω ⁵²⁷⁹⁻¹⁴⁷³αὐτοῦ ³⁵⁸⁸τὰ ²⁰⁴¹ἔργα ³⁷³⁹α ⁴¹⁶⁰ποιεῖ ³⁰⁵⁶λόγους
 vin, îi voi aminti lucrările pe care le face, cuvinte
 4190 5396 1473 2532 3361-714 1909
 πονηροῖς ⁴¹⁹⁰φλυαρῶν ⁵³⁹⁶ἡμᾶς ¹⁴⁷³καὶ ²⁵³²μη ³³⁶¹⁻⁷¹⁴αρκοῦμενος ¹⁹⁰⁹ἐπι
 grele îndrugând despre noi. Și nemulțumit fiind cu
 3778 3777 1473 1926 3588 80 2532 3588
 τοῦτοις ³⁷⁷⁸οὔτε ³⁷⁷⁷αὐτὸς ¹⁴⁷³ἐπιδέχεται ¹⁹²⁶τοὺς ³⁵⁸⁸ἀδελφούς ⁸⁰καὶ ²⁵³²τοὺς ³⁵⁸⁸
 aceștea, nici el nu primește pe frați, și pe cei care
 1014 2967 2532 1537 3588 1577 1544
 βουλομένους ¹⁰¹⁴κωλύει ²⁹⁶⁷καὶ ²⁵³²ἐκ ¹⁵³⁷τῆς ³⁵⁸⁸ἐκκλησίας ¹⁵⁷⁷ἐκβάλλει ¹⁵⁴⁴
 voiesc să-i primească îi oprește, și din adunare îi dă afară.
 27 3361 3401 3588 2556 235 3588 18 3588
 1:11 ²⁷αγαπητέ ³³⁶¹μη ³⁴⁰¹μιμοῦ ³⁵⁸⁸τὸ ²⁵⁵⁶κακὸν ²³⁵ἀλλὰ ³⁵⁸⁸τὸ ¹⁸ἀγαθὸν ³⁵⁸⁸ο
 Preaiubitule, nu imita răul, ci binele. Cine
 15 1537 3588 2316 1510.2.3 3588 1161 2554 3756
 ἀγαθοποιῶν ¹⁵ἐκ ¹⁵³⁷τοῦ ³⁵⁸⁸θεοῦ ²³¹⁶ἐστὶν ^{1510.2.3}ο ³⁵⁸⁸ὃς ¹¹⁶¹κακοποιῶν ²⁵⁵⁴οὐχ ³⁷⁵⁶
 face bine din Dumnezeu este; cine însă face răul nu
 3708 3588 2316 * 3140
 εἶρακε ³⁷⁰⁸τὸν ³⁵⁸⁸θεόν ²³¹⁶1:12 ^{*}Δημητρίω ³¹⁴⁰μεμαρτύρηται
 L-a văzut pe Dumnezeu. Lui Demetrius mărturie îi este adusă

5259 3956 2532 5259 1473 3588 225
 ὑπὸ ⁵²⁵⁹πάντων ³⁹⁵⁶καὶ ²⁵³²ὕπ ⁵²⁵⁹αυτῆς ¹⁴⁷³τῆς ³⁵⁸⁸ἀληθείας ²²⁵
 din partea tuturor, și din partea [3 însuși 1 2 adevărului];
 2532 1473 1161 3140 2532 1492 3754 3588
 καὶ ²⁵³²ἡμεῖς ¹⁴⁷³ὃς ¹¹⁶¹μαρτυροῦμεν ³¹⁴⁰καὶ ²⁵³²οἴδατε ¹⁴⁹²ὅτι ³⁷⁵⁴ἡ ³⁵⁸⁸
 și noi de asemenea îi aducem mărturie, și știi că
 3141 1473 227 1510.2.3 4183 2192 1125
 μαρτυρία ³¹⁴¹ἡμῶν ¹⁴⁷³ἀληθῆς ²²⁷ἐστὶ ^{1510.2.3}1:13 ⁴¹⁸³πολλὰ ²¹⁹²ἔχον ¹¹²⁵γράφειν
 mărturia noastră adevărată este. Multe am să scriu,
 235 3756 2309 1223 3188 2532 2563 1473-1125
 ἀλλ' ²³⁵οὐ ³⁷⁵⁶θέλω ²³⁰⁹διὰ ¹²²³μέλανος ³¹⁸⁸καὶ ²⁵³²καλάμου ²⁵⁶³σοὶ ¹⁴⁷³⁻¹¹²⁵γράψαι
 dar nu vreau cu cerneală și condei să-ți scriu.
 1679 1161 2112 1492-1473 2532 4750 4314
 1:14 ¹⁶⁷⁹ἐλπίζω ¹¹⁶¹ὅτι ²¹¹²εὐθέως ¹⁴⁹²⁻¹⁴⁷³ἰδεῖν ²⁵³²σε ⁴⁷⁵⁰καὶ ⁴³¹⁴στόμα ⁴³¹⁴πρὸς
 Sper însă foarte curând să te văd, și gură către
 4750 2980 1515 1473 782-1473 3588 5384
 στόμα ⁴⁷⁵⁰λαλήσομεν ²⁹⁸⁰εἰρήνην ¹⁵¹⁵σοὶ ¹⁴⁷³ἀσπάζονται ⁷⁸²⁻¹⁴⁷³σε ³⁵⁸⁸οἱ ⁵³⁸⁴φίλοι
 gură să vorbim. Pace ție! Te îmbrățișează prietenii.
 782 3588 5384 2596 3686
 ἀσπάζου ⁷⁸²τοὺς ³⁵⁸⁸φίλους ⁵³⁸⁴κατ' ²⁵⁹⁶ὄνομα ³⁶⁸⁶100.00%
 Îmbrățișează pe prieteni pe nume.